# AUTOSKANUJĄCY SPEKTROFOTOMETR

# **PI INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przed użyciem przyrządu zapoznaj się z niniejszą instrukcją.

# Symbole bezpieczeństwa

Poniższe symbole są stosowane w niniejszej instrukcji i na MYIRO-9 w celu zapobiegania wypadkom, które mogłyby mieć miejsce w wyniku nieprawidłowego użytkowania przyrządu.



Oznacza ostrzeżenie lub informację dotyczącą bezpieczeństwa. Przeczytaj ją uważnie, aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe zastosowanie.



Oznacza instrukcję dotyczącą ryzyka porażenia prądem elektrycznym. Przeczytaj ją uważnie, aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe zastosowanie.

Oznacza instrukcję dotyczącą ryzyka pożaru. Przeczytaj ją uważnie, aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe zastosowanie.

Oznacza niedozwolone działanie. Nie należy podejmować tego działania.



Oznacza instrukcję. Jej ścisłe przestrzeganie jest konieczne.



Oznacza niedozwolone działanie. Nie demontuj przyrządu.



Oznacza instrukcję. Koniecznie odłącz zasilacz AC od gniazda.



Ten symbol oznacza prąd przemienny.

Ten symbol oznacza prąd stały.

# Uwagi dotyczące niniejszej instrukcji

- Kopiowanie i powielanie niniejszej instrukcji bez zgody, zarówno w całości, jak i w części, jest surowo zabronione.
- Treść niniejszej instrukcji może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Przygotowując niniejszą instrukcję, dołożono wszelkich starań w celu zapewnienia jej prawidłowości. W przypadku pytań lub stwierdzenia błędów w instrukcji skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z użytkowania przyrządu.

# Środki bezpieczeństwa

Aby zapewnić prawidłowe stosowanie przyrządu, zapoznaj się uważnie z poniższymi punktami i przestrzegaj zawartych w nich zasad. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, aby móc się do niej odnieść w razie ewentualnych pytań.

<b>OSTRZEŻENIE</b> Nieprzestrzeganie poniższych punktów może skutkować śmiercią lub poważnym urazem.			
$\bigcirc$	Nie używaj przyrządu w miejscu występowania palnych lub wybuchowych gazów (np. benzyny). Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną pożaru.		Demontaż i modyfikacja przyrządu oraz zasilacza AC są niedozwolone. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
0	Używaj wyłącznie zasilacza AC dostarczonego jako standardowe akcesorium lub opcjonalnego i podłączaj go do gniazda AC o znamionowym napięciu i częstotliwości. Zastosowanie innych niż określone zasilaczy AC może spowodować uszkodzenie jednostki, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.	$\bigotimes$	Zwróć szczególną uwagę na to, aby zapobiegać przedostawaniu się płynów lub metalowych przedmiotów do przyrządu. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Jeśli płyn lub metalowe przedmioty przedostaną się do przyrządu, natychmiast wyłącz zasilanie, wyciągnij wtyczkę zasilacza AC z gniazda i skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Jeśli nie będziesz korzystać z przyrządu przez długi czas, wyjmij wtyczkę zasilacza AC z gniazda. Zanieczyszczenia lub woda na stykach wtyczki zasilacza AC mogą spowodować pożar, dlatego ich usunięcie jest konieczne.	$\bigotimes$	Nie należy używać przyrządu w przypadku jego uszkodzenia lub też uszkodzenia zasilacza AC, a także pojawienia się dymu lub dziwnego zapachu. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną pożaru. W takich przypadkach natychmiast wyłącz zasilanie, wyciągnij wtyczkę zasilacza AC z gniazda i skontaktuj się ze sprzedawcą.
$\bigcirc$	Nie zginaj, nie wykręcaj ani nie wyciągaj przewodu zasilacza AC na siłę. Zapobiegaj zarysowaniu przewodu, nie modyfikuj go ani nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną uszkodzenia przewodu zasilającego, a konsekwencji – pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.		Odłączając wtyczkę zasilacza AC od gniazda AC, zawsze trzymaj wyłącznie za wtyczkę. Pociąganie za przewód zasilający może być przyczyną jego uszkodzenia, a konsekwencji – pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
0	Włóż wtyczkę całkowicie i bezpiecznie. Niecałkowite włożenie wtyczki może spowodować pożar lub porażenie prądem.	$\bigcirc$	Nie wkładaj wtyczki zasilacza AC do gniazda ani nie odłączaj jej mokrymi rękami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

	<b>UWAGA</b>	Nieprzestrzegani przyrządu bądź ir	e poniższyc nnych przec	ch punktów może skutkować urazem lub uszkodzeniem dmiotów.
$\bigcirc$	Nie ustawiaj przyrządu na niestabilne powierzchni. Wskutek nieprzestrzega urządzenie może spaść lub przewróci i spowodować uraz. Zachowaj ostrożr przenoszenia przyrządu, aby go nie u	j lub pochyłej ania tej zasady ć się ność podczas puścić.		Upewnij się, że gniazdo AC znajduje się w pobliżu przyrządu i można z łatwością podłączyć do niego wtyczkę zasilacza oraz ją odłączyć.
0	Nie podnoś pokrywy podczas skanow pokrywa jest otwarta podczas skanov może wciągnąć rękę użytkownika i sp	vania. Jeśli vania, przyrząd owodować uraz.	0	Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem. Czyszczenie urządzenia z podłączoną wtyczką może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Autoskanujący spektrofotometr MYIRO-9 służy do szybkiego automatycznego skanowania wydrukowanych materiałów.

# Uwagi dotyczące stosowania

Zapewnij prawidłowe zastosowanie przyrządu. Użytkowanie przyrządu w sposób niezgodny z zaleceniami podanymi w instrukcji może spowodować urazy, porażenie prądem elektrycznym, uszkodzenie urządzenia lub inne problemy.

# Warunki środowiskowe

- Używaj MYIRO-9 w temperaturze otoczenia 10 35°C, przy wilgotności względnej 30 85% bez wykroplenia. Nie stosuj przyrządu w miejscach, w których występują gwałtowne zmiany temperatury.
- Nie wystawiaj MYIRO-9 na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie umieszczaj go w pobliżu źródeł ciepła, np. kuchenek itd. W przeciwnym wypadku temperatura wewnętrzna przyrządu może być znacznie wyższa niż temperatura otoczenia.
- Nie używaj MYIRO-9 w miejscach, w których występuje pył, dym papierosowy lub gazy chemiczne. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować pogorszenie działania lub awarię urządzenia.
- Nie używaj MYIRO-9 w pobliżu sprzętu wytwarzającego silne pole magnetyczne (np. głośników itd.).
- MYIRO-9 należy do kategorii l instalacji produktów (sprzęt zasilany za pomocą zasilacza AC podłączonego do źródła prądu elektrycznego dostępnego na rynku).
- MYIRO-9 należy do kategorii produktów o stopniu zanieczyszczenia 2 (dla sprzętu, który może spowodować chwilowe zagrożenie elektryczne wskutek skażenia lub wykroplenia bądź produktów stosowanych w takim środowisku).
- Nie używaj MYIRO-9 na wysokości powyżej 2000 m.
- MYIRO-9 i zasilacz AC dostarczany jako standardowe akcesorium są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy ich używać na wolnym powietrzu, ponieważ deszcz lub inne czynniki mogą uszkodzić przyrząd.

# Pomiar

- Upewnij się, że tablice testowe są czyste i wolne od pyłu.
- Przenosząc karty testowe z innego miejsca, należy unikać gwałtownych zmian temperatury i pozwalają karty testowe, by stać się wystarczająco dostosowane do temperatury pokojowej przed wykonaniem pomiarów. W przypadku wystąpienia kondensacji na kart testowej, może to spowalniać skanowanie lub powodować zacinanie papieru.
- Sprawdź, czy nic nie blokuje szczeliny podajnika lub zasobnika wyjściowego papieru MYIRO-9.
- MYIRO-9 jest przeznaczony wyłącznie do pomiaru papierowych kart testowych lub podobnych przedmiotów. Nie można go używać do pomiaru tkaniny drukowanej lub innych przedmiotów o niewystarczającej sztywności.

# Źródło zasilania

- Jeśli MYIRO-9 nie jest używany, upewnij się, że włącznik jest ustawiony w pozycji wył. ("O").
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza AC dostarczonego jako standardowe akcesorium i podłącz go do gniazda AC o znamionowym napięciu oraz częstotliwości.
- Używaj zasilania AC o znamionowanym napięciu zasilającym (w zakresie ±10%).

# System

- Chroń MYIRO-9 przed silnymi uderzeniami i drganiami. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować pogorszenie działania lub awarię urządzenia.
- Jeśli nie używasz MYIRO-9, przykryj go, aby zapobiec przedostaniu się do środka ciał obcych.
- Używanie MYIRO-9 w pobliżu telewizora, radia itd. może być przyczyną zakłóceń.
- MYIRO-9 wykorzystuje mikrokomputer, w związku z czym zewnętrzny szum elektromagnetyczny może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku wyłącz zasilanie i zaczekaj 30 minut, a następnie włącz je ponownie.

### Uwagi dotyczące przechowywania

- MYIRO-9 powinien być przechowywany w temperaturze 0 40°C, przy wilgotności względnej do 80% (35°C) bez wykroplenia. Nie przechowuj przyrządu w miejscach, w których występują wysokie temperatury, duża wilgotność, nagłe zmiany temperatury, temperatury poniżej 0°C lub wykroplenie, ponieważ takie warunki mogą spowodować awarię. Zaleca się przechowywanie MYIRO-9 ze środkiem suszącym w temperaturze około 20°C.
- Nie pozostawiaj MYIRO-9 w samochodzie, np. w bagażniku. W przeciwnym razie temperatura lub wilgotność w środku lata albo zimy może przekroczyć dopuszczalny zakres dla przechowywania urządzenia, powodując awarię.
- Zachowaj materiały pakunkowe używane podczas dostawy i stosuj je przy transporcie MYIRO-9. Umożliwi to zabezpieczenie przyrządu przed nagłymi zmianami temperatury, drganiami i wstrząsami.
- Nie przechowuj MYIRO-9 w miejscach, w których występuje pył, dym papierosowy lub gazy chemiczne. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować pogorszenie działania lub awarię urządzenia.
- Koniecznie zachowaj wszystkie materiały pakunkowe (kartonowe pudło, materiał amortyzacyjny, plastikowe torby itd.). Można zabezpieczyć nimi przyrząd na czas przechowywania lub transportu do serwisu w celu przeprowadzania konserwacji (ponownej kalibracji itd.).

### Uwagi dotyczące czyszczenia

- Jeśli na MYIRO-9 pojawią się zabrudzenia, zetrzyj je miękką, czystą, suchą ścierką. Nie stosuj rozpuszczalników, np. rozcieńczacza lub benzenu.
- Jeśli zabrudzenia pojawią się na wewnętrznej płytce kalibracji bieli, wyczyść ją zgodnie z procedurą opisaną na str. 35.
- W przypadku awarii MYIRO-9 nie próbuj samodzielnie zdemontować ani naprawić urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

# Utylizacja

• Zapewnij prawidłową utylizację lub recykling MYIRO-9, akcesoriów i materiałów pakunkowych zgodnie z lokalnymi przepisami oraz regulacjami.

# Spis treści

Symbole bezpieczeństwa	i
Uwagi dotyczące niniejszej instrukcji	i
Środki bezpieczeństwa	1
Wstep	2
Uwagi dotyczące stosowania	2
Warunki środowiskowe	2
Pomiar	2
Źródło zasilania	2
System	2
Uwagi dotyczące przechowywania	3
Uwagi dotyczące czyszczenia	3
Utylizacja	3
	_
Spis treści	4
	_
Rozpakowywanie	6
Rozpakowywanie MYIRO-9	6
Materiały pakunkowe	6
Usuwanie taśmy	6
Rozpakowywanie Automatyczny podajnik arkuszy FD-A09	7
Materiały pakunkowe:	7
Wyjmowanie FD-A09 z pudło	7
Usuwanie taśmy	7
Standardauce akononia	0
Standardowe akcesoria	9
Oprogramowania	٥
oprogramowanie	
Oncionalne akcesoria	10
	······································
Schemat systemu	11
Nazwy i funkcie elementów	12
Przygotowanie	13
	14
Mocowanie / zdeimowanie prowadnicy papieru	
Zdeimowanie	
Listawienie automatycznego podajnika arkuszy FD-A09 (opcionalne akcesorium)	16
Niezbedna przestrzeń do automatycznego podainika arkuszy FD-A09	
Mocowanie tacy wyjściowej automatycznego podajnika arkuszy FD-A09	
Mocowanie MYIRO-9 na automatyczny podainik arkuszy FD-A09	
Zdejmowanie MYIRO-9 z automatyczny podainik arkuszy FD-A09	
Podłączanie zasilacza AC	20
Włączanie / wyłączanie	21
Włączanie	21

Wyłączanie	21
Podłączanie MYIRO-9 do komputera	22
Podłączanie MYIRO-9 do komputera przewodem USB	22
Ustalanie numeru podłączonego portu USB	23
Wprowadzanie ustawień sieci w celu podłączenia MYIRO-9 do komputera przez LAN	24
Bezpośrednie wprowadzanie ustawień sieci	24
Wprowadzanie ustawień sieci przez DHCP	26
Wykonywanie pomiarów	27
Ładowanie kart testowych do MYIRO-9	27
Ładowanie kart testowych za pomocą MYIRO-9 sama w sobie	
Ładowanie kart testowych za pomocą opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09	
Ekran ustawień	29
Otwieranie / zamykanie ekranu ustawień	29
Układ ekranu ustawień	29
Elementy w ustawieniach	
Wybór i zmiana ustawień	
Ustawianie języka wyświetlacza	31
Rozwiązywanie problemów	32
Komunikatv o błedach	
Usuwanie zaciętego papieru	
Użycie MYIRO-9 bez automatycznego podajnika arkuszy	
Użycie MYIRO-9 z automatycznym podajnikiem arkuszy	
Czyszczenie	35
Czyszczenie płytki kalibracji bieli	35
Czyszczenie MYIRO-9 w środku	
Warunki skanowania kart do pomiaru	37
Wymiary	
Specyfikacje	

# Rozpakowywanie

### Rozpakowywanie MYIRO-9

### **Materiały pakunkowe**

Przechowuj wszystkie materiały pakunkowe (kartonowe pudło, materiał amortyzacyjny, plastikowe torby itd.) w bezpiecznym miejscu. MYIRO-9 jest precyzyjnym przyrządem pomiarowym. W przypadku konieczności wysłania przyrządu do autoryzowanego serwisu można go zabezpieczyć przed uderzeniami i drganiami podczas transportu za pomocą materiałów pakunkowych. W przypadku zgubienia lub uszkodzenia oryginalnych materiałów pakunkowych skontaktuj się ze sprzedawcą.

#### Usuwanie taśmy

Pokrywa, czujnik pomiaru koloru i podkładki przewodzące MYIRO-9 są przyklejone taśmą, co zapobiega ich przesuwaniu się podczas transportu. Należy zdjąć taśmę przed rozpoczęciem użytkowania przyrządu.

Po rozpakowaniu MYIRO-9 i ustawieniu go w miejscu docelowym zdejmij paski taśmy ① i ② tak, jak na poniższych rysunkach.



Podnieś pokrywę i zdejmij taśmę ③ tak, jak na rysunku po prawej stronie. Jeśli MYIRO-9 zostanie włączony przed usunięciem taśmy ③, może działać nieprawidłowo. Po odklejeniu taśmy ③ przesuń lekko czujnik pomiaru koloru ręką, aby sprawdzić płynność jego ruchu. Jeśli ruch czujnika nie jest płynny i towarzyszy mu nadmierny hałas, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Ostrożnie zdejmij taśmę ④ tak, jak na poniższym rysunku. Nie usuwaj podkładek przewodzących, które znajdują się pod taśmą. Jeśli nie zdejmiesz taśmy ④, może to wpłynąć ujemnie na powtarzalność.



### Rozpakowywanie Automatyczny podajnik arkuszy FD-A09

#### Materiały pakunkowe:

Przechowuj wszystkie materiały pakunkowe (kartonowe pudło, materiał amortyzacyjny, plastikowe torby itd.) w bezpiecznym miejscu. W przypadku konieczności wysłania FD-A09 do autoryzowanego serwisu można go zabezpieczyć przed uderzeniami i drganiami podczas transportu za pomocą materiałów pakunkowych. W przypadku zgubienia lub uszkodzenia oryginalnych materiałów pakunkowych skontaktuj się ze sprzedawcą.

### Wyjmowanie FD-A09 z pudło

Po otwarciu pudło FD-A09, wyjmij tacę wyjściową jak wskazano ① z prawej przed wyjęciem ① któregokolwiek z innych materiałów.



Wyjąć wkładki kartonowe i materiał amortyzacyjny, a następnie ostrożnie podnieś FD-A09 po wyjęciu z pudło i ustawieniu go w miejscu docelowym.

#### Usuwanie taśmy

Zabezpieczać pewne części FD-A09 i zapobiec ich ruch podczas transportu, przekładki są taśmą do FD-A09 lub ich części są taśmą na miejscu. Taśmy i przekładki muszą być usunięte przed użyciem. Po ustawieniu FD-A09 w miejscu docelowym zdejmij taśmy i przekładek w kolejności podanej poniżej.

Zdjąć dwie dystansowe poniżej tacy podajnika i taśmy mocujące je na miejscu (2) poniżej), a następnie zdejmij taśmy 3 z tacy podajnika.



Zdjąć dwie taśmy ④ trzymając tacy podajnika zamknięte na FD-A09, zdejmij taśmy ⑤ trzymając tacę rozszerzeniem zamknięte, a następnie wykręcić dwie taśmy ⑥ trzymając pokrywa zamknięta.



Przechyl w dół tacy podajnika aby ją otworzyć i zdejmij taśmę i poduszkę wskazanego przez 🕐 poniżej.



# **Standardowe akcesoria**

#### Zasilacz AC – AC-A324F



**Przewód USB (3 m) IF-A18** Służy do podłączania przyrządu do komputera.



#### Prowadnica papieru

Służy do wprowadzania karty testowej do przyrządu w przypadku ładowania ręcznego.



#### Oprogramowanie użytkowe do pomiaru FD-S2w

Służy do sterowania przyrządem za pomocą komputera. Dostępne do bezpłatnego pobrania na stronie internetowej MYIRO: https://www.myiro.com



#### MYIROtools

Narzędzie kontroli kolorów nowej generacji oferujące zaawansowaną kontrolę kolorów z prostą obsługą. Zawiera funkcje do pomiaru wykresów, tworzenia profili ICC, kontroli jakości druku i wiele innych. (Sprzedawane jako opcja)



# **Opcjonalne akcesoria**

#### Automatyczny podajnik arkuszy FD-A09

Służy do automatycznego ładowania kart testowych do przyrządu.

Zalecana maksymalna liczba załadowanych arkuszy:

Papier zwykły (80 g/m²):100 arkuszyPapier ciężki (130 g/m²):70 arkuszy

#### Format papieru:

Szerokość papieru: Długość papieru: Grubość papieru: 90 – 320 mm 170 – 450 mm 0,08 – 0,25 mm



# Schemat systemu



# Nazwy i funkcje elementów



1 Pokrywa

2	Otwory montażowe prowadnicy papieru	Przeznaczone do montażu prowadnicy papieru.
3	Wyświetlacz	Pokazuje ustawienia przyrządu, stan, komunikaty o błędach itd.
4	Przyciski w górę / w dół	Służą do wyboru elementów na ekranie ustawień lub wprowadzania ustawień numerycznych.
5	Przycisk OK	Służy do zatwierdzania wyboru lub ustawień.
6	Przycisk ⊃ (cofnij)	Umożliwia przejście do ekranu ustawień lub powrót z tego ekranu do poprzedniego.
7	Włącznik	Służy do włączania i wyłączania zasilania.
8	Gniazdo wejściowe zasilacza AC	Służy do podłączania zasilacza AC.
9	Złącze LAN	Służy do podłączania przyrządu do sieci przewodowej.
10	Złącze USB	Służy do podłączania przyrządu do komputera za pomocą USB.
11	Otwory wyrównujące automatycznego podajnika arkuszy	
12	Osłona złącza automatycznego podajnika arkuszy	
13	Czujnik pomiaru koloru	Przesuwa się w jedną i drugą stronę podczas obsługi przyrządu, skanując kartę testową.
14	Śruby mocujące podstawę	<ul> <li>Mocują przyrząd do podstawy. W razie potrzeby można je poluzować, aby wyciągnąć zacięty papier (patrz: str. 32) lub wyczyścić przyrząd (patrz: str. 35).</li> <li>Upewnij się, że śruby są mocno dokręcone. Jeśli są one poluzowane podczas pomiaru, może to wpłynąć ujemnie na dokładność pomiaru.</li> </ul>
15	Płytka kalibracji bieli	Służy do kalibracji bieli.

# Przygotowanie

### Ustawienie MYIRO-9

MYIRO-9 powinien być ustawiony na płaskiej, równej powierzchni, z odpowiednią ilością miejsca na kartę kolorów z przodu i z tyłu przyrządu. Wolna przestrzeń z przodu MYIRO-9 musi umożliwiać swobodny pomiar, wkładanie i wysuwanie karty kolorów z przyrządu, a z tyłu – pełne i swobodne wysuwanie karty kolorów z MYIRO-9. (Patrz poniżej.)

- Ustawienie MYIRO-9 na chropowatej lub nierównej powierzchni może wpływać ujemnie na dokładność pomiaru.
- Przeszkody mogą spowodować zagięcie lub przesunięcie karty kolorów w dowolną stronę, a w konsekwencji jej uszkodzenie lub nieprawidłowe ustawienie podczas skanowania.
- Po skanowaniu karta kolorów zostanie wysunięta z przodu MYIRO-9. W przypadku ustawienia MYIRO-9 przy brzegu stołu karta kolorów może spaść na podłogę i ulec uszkodzeniu.

#### Niezbędna przestrzeń do MYIRO-9



### Mocowanie / zdejmowanie prowadnicy papieru

Prowadnica papieru jest używana do ręcznego ładowania kart testowych do MYIRO-9.

- W przypadku zastosowania automatycznego podajnika arkuszy FD-A09 należy zdjąć prowadnicę papieru.
- Jeśli prowadnica papieru nie jest zamocowana do MYIRO-9, należy ją starannie przechowywać, aby zapobiec jej zgubieniu lub uszkodzeniu.

#### Mocowanie

- 1 Trzymając prowadnicę papieru za końce, naprowadź haczyki na odpowiednie otwory montażowe w MYIRO-9 i wsuń je w nie do końca.
- Przesuń prowadnicę papieru pionowo w dół aż do zatrzaśnięcia.
   Koniecznie przesuń ją pionowo w dół w linii prostej. Przekręcenie lub odchylenie prowadnicy od MYIRO-9 może spowodować uszkodzenie



#### Zdejmowanie

haczyków.

- 1 Trzymając prowadnicę papieru za końce, przesuń ją pionowo w górę.
  - Koniecznie przesuń ją pionowo w górę. Przekręcenie lub odchylenie prowadnicy od MYIRO-9 może spowodować uszkodzenie haczyków.
- 2 Wysuń haczyki z otworów montażowych prowadnicy papieru.



### Ustawienie automatycznego podajnika arkuszy FD-A09 (opcjonalne akcesorium)

Opcjonalny automatyczny podajnik arkuszy FD-A09 umożliwia automatyczne ładowanie pliku kart testowych do MYIRO-9. Można włożyć do 100 kart naraz do podajnika, który będzie je automatycznie ładować do MYIRO-9 jedna po drugiej w celu skanowania.

FD-A09 powinien być ustawiony na płaskiej, równej powierzchni z odpowiednią ilością miejsca zarówno tacy podajnika i tacy wyjściowej aby być w pełni otwarty. Nie powinno być odpowiednią ilością miejsca na kart kolorów należy umieścić w tacy podajnika przed FD-A09 przed pomiarem i kart mają być wyrzucane z MYIRO-9 i położyć na tacy wyjściowej po zakończeniu pomiaru. (Patrz poniżej.)

#### Niezbędna przestrzeń do automatycznego podajnika arkuszy FD-A09



### Mocowanie tacy wyjściowej automatycznego podajnika arkuszy FD-A09

Aby zamocować tacy wyjściowej do FD-A09, przytrzymaj tacy odchylony do góry i włóż dwie wypustki u podstawy tacy do odpowiednich otworów w tylnej części FD-A09, jak pokazano poniżej.



#### Mocowanie MYIRO-9 na automatyczny podajnik arkuszy FD-A09

- Jeśli prowadnica papieru jest zamocowana do MYIRO-9, najpierw koniecznie ją zdejmij. Patrz str. 15.
- 1 Odłącz wszystkie przewody i kable (przewód zasilacza AC, przewód USB, przewód LAN) od MYIRO-9.
- 2 Przytrzymując zamkniętą pokrywę MYIRO-9, odchyl przyrząd do tyłu i ustaw go tak, aby jego tylna strona była skierowana do dołu.
- **3** Naciśnij do dołu zaślepkę osłony złącza automatycznego podajnika arkuszy, otwórz osłonę i zdejmij ją.
  - Przechowuj ją starannie, aby zapobiec jej zgubieniu lub uszkodzeniu.
- **4** Ustaw MYIRO-9 ponownie w zwykłej, pionowej pozycji.
- 5 Ustaw automatyczny podajnik arkuszy FD-A09 na płaskiej powierzchni.
- 6 Podnieś MYIRO-9, ustaw otwory naprowadzające przeznaczone dla automatycznego podajnika arkuszy, które znajdują się na dnie MYIRO-9, w jednej linii z kołkami naprowadzającymi na podajniku i powoli opuść MYIRO-9 pionowo na podajnik aż do zatrzaśnięcia.





### Zdejmowanie MYIRO-9 z automatyczny podajnik arkuszy FD-A09

- 1 Wyłącz MYIRO-9.
- 2 Odłącz wszystkie przewody i kable (przewód zasilacza AC, przewód USB, przewód LAN) od MYIRO-9.
- **3** Podnieś MYIRO-9 pionowo i zdejmij go z automatycznego podajnika arkuszy.



4 Ponownie załóż osłonę złącza automatycznego podajnika arkuszy na MYIRO-9.



### Podłączanie zasilacza AC

#### Ostrzeżenie

- Używaj wyłącznie zasilacza AC dostarczonego jako standardowe akcesorium lub określonego zamiennika i koniecznie podłącz go do gniazda AC o znamionowym napięciu i częstotliwości. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia MYIRO-9 lub zasilacza AC, porażenia prądem elektrycznym bądź pożaru.
- Jeśli nie będziesz korzystać z MYIRO-9 przez długi czas, wyjmij wtyczkę zasilacza AC z gniazda.
- Przy podłączaniu zasilacza AC do gniazda upewnij się, że styki wtyczki są czyste i suche. Zanieczyszczenia lub wilgoć na stykach wtyczki mogą spowodować pożar, dlatego ich usunięcie jest konieczne.
- Przy podłączaniu i odłączaniu przewodu trzymaj za wtyczkę, nie przewód. Nie pociągaj za przewód ani nie zginaj go na siłę. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia kabli.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza AC mokrymi rękami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Włóż wtyczki całkowicie i bezpiecznie. Niekompletne włożenie wtyczki może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Demontaż i modyfikacja zasilacza AC lub przewodów są niedozwolone. Nieprzestrzeganie tej zasady może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj zasilacza AC, gdy przyrząd jest ustawiony na "Włącz" (|). Może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

#### Procedura

- Upewnij się, że włącznik MYIRO-9 jest ustawiony w pozycji wył.
   (○).
- 2 Włóż wtyczkę wyjściową przewodu zasilacza AC do wejścia przewodu zasilacza AC tak jak na rysunku.



- 3 Włóż wtyczkę wyjściową zasilacza AC do wejścia zasilacza AC w MYIRO-9 tak jak na rysunku. Sprawdź, czy wtyczka jest ustawiona prawidłowo. Wyrównaj płaską stronę wtyczki & z prostą stroną wlotu zasilacza ® i wsuń wtyczkę do oporu w linię prostą, bez skręcania.
- 4 Włóż wtyczkę wejściową przewodu zasilacza AC do gniazdka elektrycznego AC.
  - Przy odłączaniu zasilacza AC upewnij się, że włącznik jest ustawiony w pozycji wył. (O).



# Włączanie / wyłączanie

# Włączanie

с

1 Ustaw włącznik w pozycji wł. ( | ). Nastąpi uruchomienie MYIRO-9.





# Wyłączanie

**1** Ustaw włącznik w pozycji wył. ( $\bigcirc$ ).



# Podłączanie MYIRO-9 do komputera

Można podłączyć MYIRO-9 bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu USB lub LAN. W przypadku połączenia przez LAN można użyć DHCP lub stałego adresu IP.

### Podłączanie MYIRO-9 do komputera przewodem USB

- Podłącz MYIRO-9 do komputera załączonym przewodem USB IF -A18 (3 m).
- Zaleca się instalację oprogramowania do podłączania i kontroli przyrządu (np. oprogramowania użytkowego do pomiaru FD-S2w) przed podłączeniem MYIRO-9.
- Port komunikacyjny USB przyrządu jest zgodny z USB 2.0.
- Przy podłączaniu przyrządu do komputera konieczna jest instalacja sterownika USB dla przyrządu. Jeśli sterownik nie został zainstalowany wraz z oprogramowaniem, pojawi się komunikat o konieczności jego instalacji po pierwszym podłączeniu MYIRO-9 do komputera i włączeniu przyrządu.
- Przyrząd nie jest przystosowany do zasilania za pośrednictwem przewodu USB. Należy koniecznie użyć zasilacza AC.
- Upewnij się, że wtyczki złącza USB są ustawione w prawidłowym kierunku i bezpiecznie podłączone. Sprawdź kształt wtyczki i gniazda, a następnie włóż ją do niego do końca.
- Przy podłączaniu / odłączaniu przewodu USB zawsze trzymaj za wtyczkę. Nie pociągaj za przewód ani nie zginaj go na siłę. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu.
- Upewnij się, że przewód jest odpowiedniej długości. Naprężenie przewodu może spowodować przerwanie połączenia lub uszkodzenie przewodu.

Z zasady można podłączyć / odłączyć przewód USB podczas gdy przyrząd i komputer są włączone, jednak w poniższej procedurze są one wyłączone.

1 Włóż wtyczkę typu B przewodu USB do złącza z tyłu MYIRO-9.



2 Włóż wtyczkę typu A przewodu USB do portu USB komputera.

- 3 Podłącz zasilacz AC i włącz MYIRO-9 oraz komputer.
  - Gdy pojawi się komunikat o konieczności instalacji sterownika USB, wybierz sterownik z oprogramowania.



#### Ustalanie numeru podłączonego portu USB

Numer portu USB przyporządkowanego do MYIRO-9 jest wymagany przy podłączaniu MYIRO-9 za pomocą USB. Aby sprawdzić, który port został przyporządkowany, postępuj według poniższych kroków.

W Windows 7:

- 1 Otwórz panel sterowania.
- 2 Wybierz "System i zabezpieczenia".
- 3 W "Systemie" kliknij menedżera urządzeń.
- **4** Kliknij  $\triangleright$  obok portów (COM i LPT). Wyświetli się lista podłączonych urządzeń.
- 5 "Przyrządów pomiarowych" pojawią się na liście wraz z przyporządkowanym portem COM w nawiasach okrągłych.

W Windows 8, Windows 8.1 i Windows 10:

- 1 Ustaw kursor w lewym dolnym rogu ekranu i kliknij prawym przyciskiem myszy okno, które się tam pojawi.
- 2 Wyświetli się menu. Kliknij "Menedżera urządzeń", aby go otworzyć.
- 3 Kliknij "Porty (COM i LPT)", aby je rozwinąć i sprawdź port COM przyporządkowany do "Przyrządów pomiarowych".

Na Mac OS X:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klawisz opcji na klawiaturze, a następnie kliknij menu Apple.
- 2 Wybierz "Informacje o systemie" lub "System Profiler" (program profilujący).
- **3** Wyświetli się okno. Wybierz "USB" w lewej kolumnie i sprawdź port COM przyporządkowany do "Przyrządów pomiarowych".

### Wprowadzanie ustawień sieci w celu podłączenia MYIRO-9 do komputera przez LAN

MYIRO-9 może zostać podłączony do LAN, co umożliwi jego obsługę na kilku komputerach. Przy podłączeniu MYIRO-9 do LAN można wprowadzić ustawienia sieci bezpośrednio lub użyć DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

 Po podłączeniu MYIRO-9 za pomocą USB można także wprowadzić ustawienia sieci w oprogramowaniu użytkowym do pomiaru FD-S2w.

#### Bezpośrednie wprowadzanie ustawień sieci

Adres IP, maskę sieci i domyślną bramkę sieciową można ustawić bezpośrednio w ekranie ustawień. • Ustawienie nazwy sieci bezpośrednio przyciskami MYIRO-9 jest niemożliwe.

#### Naciśnij ⊃, aby otworzyć ekran ustawień. 1

Naciśnij 🔽 lub 🛆 kilkakrotnie, aby wybrać Adres IP, a następnie naciśnij 2 OK.

#### Pierwsza liczba adresu IP będzie podświetlona.

• "Adres IP" będzie nieaktywny w przypadku ustawienia "DHCP" na "Włącz". Aby zmienić ustawienie na "Wyłącz", patrz: str. 26.

- 3 Naciśnij 🔽 lub 🛆 kilkakrotnie, aby ustawić wybraną wartość dla pierwszej liczby.

  - 🛆 po osiągnięciu najniższej lub najwyższej wartości liczba zmieni się na najwyższą lub najniższą wartość.
- Naciśnij OK, aby przejść do kolejnej liczby. 4
- Powtarzaj kroki 3 i 4, aż wszystkie liczby dla adresu IP zostaną ustawione. 5
- Naciśnij 🔽 i wybierz "Maskę podsieci", a następnie naciśnij 📧. Pierwsza 6 liczba maski podsieci będzie podświetlona.

Nr seryjny Wersja Adres MAC Nazwa sieci Wybierz język DHCP

Maska podsieci Bramka domyślna 7APIS7 DANE

> [Wartość] 10.127.110.110

OK:Następna wartość ➔:Poprzednia wartość



OK:Następna wartość ∽:Poprzednia wartość

- - Przytrzymanie wciśniętego Iub Spowoduje ciągłą zmianę wartości.
    - Można ustawić wartości pomiędzy 0 a 255. W przypadku ponownego naciśnięcia vlub po osiągnięciu najniższej lub najwyższej wartości liczba zmieni się na najwyższą lub najniższą wartość.
- 8 Naciśnij OK, aby przejść do kolejnej liczby.
- **9** Powtarzaj kroki 3 i 4 do momentu, aż wszystkie liczby dla maski podsieci zostaną ustawione.
- **10** Naciśnij 🔽 i wybierz "Bramka domyślna", a następnie naciśnij OK. Pierwsza liczba bramki domyślnej będzie podświetlona.
- 11 Naciśnij 🔽 lub 🛆 kilkakrotnie, aby ustawić wybraną wartość dla pierwszej liczby.

  - Można ustawić wartości pomiędzy 0 a 255. W przypadku ponownego naciśnięcia 🗢 lub 🏊 po osiągnięciu najniższej lub najwyższej wartości liczba zmieni się na najwyższą lub najniższą wartość.
- 12 Naciśnij OK, aby przejść do kolejnej liczby.
- **13** Powtarzaj kroki 3 i 4 do momentu, aż wszystkie liczby dla bramki domyślnej zostaną ustawione.
- 15 Naciśnij OK, aby zapisać ustawienia i ponownie uruchomić MYIRO-9.

Po ustawieniu tych wartości można utworzyć połączenie z MYIRO-9 w ramach tej samej podsieci, podając adres IP podczas połączenia.



Nr seryjny Wersja Adres MAC Nazwa sieci Wybierz język DHCP Adres IP Maska podsieci Bramka domyślna ZAPISZ DANE
Uwaga: po zapisaniu ustawień nastąpi ponowne uruchomienie
Wybierz pozycję
• Bonrzodni okran

#### Wprowadzanie ustawień sieci przez DHCP

Jeśli Twoja sieć ma aktywny DHCP, możesz ustawić "Włącz" dla DHCP na MYIRO-9, co pozwoli systemowi na automatyczne nadanie adresu IP, maski podsieci i bramki domyślnej. Zmiana ustawień DHCP

- Naciśnij ⊃, aby otworzyć ekran ustawień. 1
- Naciśnij 🔽 lub 🛆 kilkakrotnie, aby wybrać "DHCP", a następnie naciśnij 2 ОК.
- Naciśnij 🔽 lub 🛆, aby zmienić ustawienie. 3

Włącz: Ustawienia sieci są wprowadzane automatycznie przez DHCP. Wyłącz: Ustawienia sieci nie są wprowadzane automatycznie.

- 4 Naciśnij 🔽 i wybierz "ZAPISZ DANE", a następnie naciśnij 📧. Zostanie wyświetlony komunikat: "Uwaga: po zapisaniu ustawień nastąpi ponowne uruchomienie".
- Naciśnij OK, aby zapisać ustawienia i ponownie uruchomić MYIRO-9. 5



# Wykonywanie pomiarów

Pomiary MYIRO-9 są sterowane za pomocą oprogramowania, np. oprogramowania użytkowego do pomiaru FD-S2w. Więcej informacji na temat wykonywania pomiarów – patrz: instrukcja obsługi oprogramowania, z którego korzystasz.

# Ładowanie kart testowych do MYIRO-9

- Jeśli śruby mocujące podstawę znajdujące się w pokrywie są poluzowane podczas pomiaru, może to wpłynąć ujemnie na jego dokładność. Upewnij się, że śruby są mocno dokręcone.
- Przenosząc karty testowe z innego miejsca, należy unikać gwałtownych zmian temperatury i pozwalają karty testowe, by stać się wystarczająco dostosowane do temperatury pokojowej przed wykonaniem pomiarów. W przypadku wystąpienia kondensacji na kart testowej, może to spowalniać skanowanie lub powodować zacinanie papieru.
- Poniższe kart testowych nie powinny być podawane do MYIRO-9 lub załadowany do opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09. Może to powodować zacięcia lub mogą uszkodzić MYIRO-9 i / lub FD-A09.
  - Pomarszczone, pozaginane lub podarte kart
  - Kart ze zszywkami lub spinaczami
  - Kart połączone razem w formie broszury
  - Kart które są sklejone
  - Kart z wycięciami usunięte lub które są wycięcia
  - Kart które są etykiety samoprzylepne

Dopuszczalne wygięcie:



Podczas korzystania kart testowych które są łatwo zarysować, takie jak kart testowych na błyszczącym papierze, zaleca się, aby były
one podawane do MYIRO-9 ręcznie zamiast przy użyciu opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09. Jeśli używany jest
FD-A09, kart może się zadrapań.

#### Ładowanie kart testowych za pomocą MYIRO-9 sama w sobie

- Jeśli chcesz uzyskać informacje na temat ładowania kart testowych za pomocą opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09, patrz poniżej.
- 1 Umieść brzeg karty testowej na prowadnicy papieru z nadrukiem skierowaną do góry i przesuń prowadnice tak, aby dotykały boków karty jak na rysunku.
  - Szczegółowe informacje na temat formatu na karty, patrz str. 37.
- 2 Delikatnie wsuń kartę testową do MYIRO-9 między prowadnicami. Po załadowaniu fragmentu pewnej długości do MYIRO-9 karta zostanie automatycznie wciągnięta do środka w celu wykonania pomiarów. Gdy MYIRO-9 zacznie wciągać kartę do środka, wypuść ją z rąk.
  - Koniecznie wsuń kartę testową prosto. Jeśli prowadnice papieru znajdują się zbyt blisko siebie lub karta testowa jest wsunięta pod kątem, może ona zawinąć się na prowadnicach, zmniejszając dokładność pomiaru.



#### Ładowanie kart testowych za pomocą opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09

1 W przypadku zastosowania automatycznego podajnika arkuszy umieść karty testowe na tacy podajnika z nadrukiem skierowaną do góry i przesuń prowadnice papieru tak, aby dotykały boków kart jak na rysunku.

Zalecana maksymalna liczba załadowanych arkuszy: Papier zwykły (80 g/m²): 100 arkuszy Papier ciężki (130 g/m²): 70 arkuszy

Format papieru:

Szerokość papieru: Długość papieru: Grubość papieru: 90 – 320 mm 170 – 450 mm 0,08 – 0,25 mm

- Szczegółowe informacje na temat formatu na karty, patrz str. 37.

Ładowanie kart testowych do MYIRO-9 z tacy podajnika jest sterowane przez oprogramowanie. Więcej informacji – patrz: instrukcja obsługi oprogramowania.

# Ekran ustawień

Ekran ustawień wyświetla informacje na temat przyrządu, komunikaty o błędach itd. oraz umożliwia wprowadzanie niektórych ustawień przyrządu.

### Otwieranie / zamykanie ekranu ustawień

Jeśli ekran ustawień się nie wyświetla, naciśnij ⊃, aby go otworzyć. Jeśli ekran ustawień się wyświetla, naciśnij ⊃, aby go zamknąć i anulować niedokończone ustawienia.

# Układ ekranu ustawień

Ekran ustawień składa się z 4 głównych części.

Pole wyboru – umożliwia wybór elementu, który ma zostać wyświetlony lub dla którego zostaną wprowadzone ustawienia.

Pole wartości / ustawień – wskazuje wartość i umożliwia zmianę ustawienia wybranego elementu.

Pole komunikatów – pokazuje komunikaty związane z obsługą wyświetlacza. Pole opisu funkcji przycisków – zawiera opis funkcji aktualnie używanych przycisków.



Elementy w	ustawieniach
Nr seryjny	Nr seryjny przyrządu. Brak możliwości zmiany.
Wersja	Wersja firmware MYIRO-9. Brak możliwości zmiany.
Adres MAC	Adres MAC karty sieciowej MYIRO-9. Brak możliwości zmiany.
Nazwa sieci	Nazwa sieci przyporządkowana do MYIRO-9. Można ją ustawić lub zmienić w oprogramowaniu. Więcej informacji – patrz: instrukcja obsługi oprogramowania.
Wybierz język (patrz str. 31)	English:angielski日本語:japoński中文:chińskiDeutsch:niemieckiFrançais:francuskiEspañol:hiszpańskiItaliano:włoskipolski:polskiPyccкий:rosyjskiPortuguês:portugalski• Zmiana zostanie wprowadzona natychmiast po naciśnięciu OK
DHCP (patrz str. 26).	Włącz: Ustawienia sieci są wprowadzane automatycznie za pomocą DHCP. Wyłącz: Opcja korzystania z DHCP jest nieaktywna
Adres IP (patrz str. 24).	Adres IP (xxx.xxx.xxx) ustawiony w MYIRO-9. Można go ustawić przyciskami △, ▽ i OK lub w oprogramowaniu, jeśli MYIRO-9 jest podłączony.         • Jest nieaktywny, jeśli "DHCP" został ustawiony na "Włącz".         • Aby wprowadzić zmiany ustawione za pomocą przycisków, należy wybrać opcję "ZAPISZ DANE".
Maska podsieci (patrz str. 24).	<ul> <li>Maska podsieci (xxx.xxx.xxx) ustawiona w MYIRO-9. Można go ustawić przyciskami , jeśli MYIRO-9 jest podłączony.</li> <li>Jest nieaktywny, jeśli "DHCP" został ustawiony na "Włącz".</li> <li>Aby wprowadzić zmiany ustawione za pomocą przycisków, należy wybrać opcję "ZAPISZ DANE".</li> </ul>
Bramka domyślna (patrz str. 24).	<ul> <li>Bramka domyślna (xxx.xxx.xxx) ustawiona w MYIRO-9. Można ją ustawić przyciskami △), ♥ i OK lub w oprogramowaniu, jeśli MYIRO-9 jest podłączony.</li> <li>Jest nieaktywny, jeśli "DHCP" został ustawiony na "Włącz".</li> <li>Aby wprowadzić zmiany ustawione za pomocą przycisków, należy wybrać opcję "ZAPISZ DANE".</li> </ul>
ZAPISZ DANE	Zapisuje zmiany ustawień sieci (DHCP, Adres IP, maskę podsieci i bramkę domyślną) oraz uruchamia ponownie MYIRO-9, aby wprowadzić nowe ustawienia.

### Wybór i zmiana ustawień

Naciśnij 🔽 lub 🛆, aby naprowadzić kursor na wybrany element. Wartość i obecnie ustawienie wybranego elementu zostaną wyświetlone w polu wartości / ustawień.

Aby zmienić wybrany element, zapoznaj się z informacjami na odpowiedniej stronie instrukcji, wymienionej w powyższej tabeli.

• Nie można zmienić elementów zaznaczonych na szaro w ekranie ustawień.

# Ustawianie języka wyświetlacza

Aby wybrać język wyświetlacza, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

- 1 Naciśnij ⊃, aby otworzyć ekran ustawień.
- 2 Naciśnij ♥ lub ▲ kilkakrotnie, aby wybrać "Wybierz język", a następnie naciśnij ♥. Otworzy się lista języków do wyboru. Aktualne ustawienie jest podświetlone.
- 3 Naciśnij ▽ lub △ kilkakrotnie, aby wybrać język.
- 4 Naciśnij OK, aby zatwierdzić wybór. Język wyświetlacza natychmiast się zmieni.

Nr seryjny Wersja Adres MAC Nazwa sieci
Wybierz język
DHCP Adres IP Maska podsieci Bramka domyślna ZAPISZ DANE
[Wartość] Italiano polski
Русскии
Wybierz wartość
OK:Wybierz
D:Anuluj

# Komunikaty o błędach

Podczas korzystania z przyrządu mogą wyświetlić się poniższe komunikaty. W takim przypadku postępuj zgodnie z podanymi poniżej informacjami. Jeśli komunikat będzie się nadal wyświetlał, nawet po podjęciu zalecanych działań, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Komunikat o błędzie	Możliwa przyczyna / problem	Działanie
Zacięcie papieru W MYIRO-9 zaciął się papier.		Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby wyciągnąć zacięty papier.
	W automatycznym podajniku arkuszy zaciął się papier.	Postępuj zgodnie z procedurą na str. 32, aby wyciągnąć zacięty papier.
Pokrywa otwarta	Pokrywa MYIRO-9 jest otwarta.	Zamknij pokrywę i poczekaj do końca inicjalizacji MYIRO-9.
Błąd krytyczny Kod błędu: ******* Kod ostrzeżenia: *******	Wystąpił błąd krytyczny.	Wyłącz MYIRO-9, odczekaj 30 sekund i włącz go ponownie. W przypadku ponownego wystąpienia błędu zapisz numer kodu błędu i kodu ostrzeżenia, a następnie skontaktuj się ze sprzedawcą.

### Usuwanie zaciętego papieru

Jeśli papier zatnie się podczas pomiaru, postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby go wyciągnąć.

### Użycie MYIRO-9 bez automatycznego podajnika arkuszy

W przypadku użycia MYIRO-9 bez automatycznego podajnika arkuszy papier zazwyczaj zacina się w miejscu ładowania, między podstawą a mechanizmem skanującym.

- 1 Naciśnij D, aby wysunąć papier. Jeśli MYIRO-9 nie może automatycznie wysunąć papieru, wyciągnij go ręcznie według poniższych kroków.
- 2 Wyłącz MYIRO-9.
- **3** Odłącz wszystkie przewody (USB, LAN, zasilacza AC).
- 4 Otwórz pokrywę.
- 5 Wykręć dwie śruby z podstawy tak, jak na rysunku.
- 6 Zamknij pokrywę.



- 7 Chwyć MYIRO-9 za końce i odchyl jego korpus do tyłu zgodnie z rysunkiem. Podstawa powinna nadal leżeć płasko.
- 8 Wyciągnij zacięty papier.



- 9 Chwyć MYIRO-9 za końce i przechyl jego korpus, ponownie umieszczając go na podstawie.
- 10 Otwórz pokrywę.
- **11** Dokręć mocno obie śruby zgodnie z rysunkiem.
  - Jeśli będą one poluzowane podczas pomiaru, może to wpłynąć ujemnie na jego dokładność.
  - Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.
- 12 Zamknij pokrywę.
- **13** Ponownie podłącz przewody i włącz MYIRO-9.



### Użycie MYIRO-9 z automatycznym podajnikiem arkuszy

W przypadku użycia MYIRO-9 z automatycznym podajnikiem arkuszy papier zazwyczaj zacina się w następujących miejscach: W miejscu ładowania papieru z tacy podajnika do automatycznego podajnika arkuszy, a następnie do MYIRO-9, wewnątrz MYIRO-9 lub w miejscu ładowania papieru z MYIRO-9 przez automatyczny podajnik arkuszy do tacy wyjściowej. Aby usunąć zacięty papier, postępuj według poniższych kroków.

- 1 Wyłącz MYIRO-9.
- 2 Odłącz wszystkie przewody (USB, LAN, zasilacza AC).

#### **3** Zdejmij MYIRO-9 z automatycznego podajnika arkuszy.

 Jeśli papier zaciął się w MYIRO-9, wyciągnij go zgodnie z procedurą opisaną w poprzednim podrozdziale "Użycie MYIRO-9 bez automatycznego podajnika arkuszy".





- 4 Jeśli papier nadal się zacina, podnieś dźwignię po lewej stronie tacy podajnika i wysuń mechanizm tacy w prawą stronę.
- 5 Wyciągnij papier z automatycznego podajnika arkuszy.

6 Pociągnij za uchwyt po wewnętrznej stronie pokrywy, aby otworzyć płytę wewnętrzną i sprawdzić, czy jest w niej papier. Jeśli tak, wyjmij go.



7 Pociągnij za uchwyt, aby otworzyć górną pokrywę i sprawdzić, czy w płycie jest papier. Jeśli tak, wyjmij go.



- 8 Zamknij górną i wewnętrzną pokrywę, a następnie wsuń mechanizm tacy podajnika z powrotem do środka.
- 9 Jeśli papier zaciął się na boku tacy wyjściowej, wyjmij go.
- **10** Umieść MYIRO-9 ponownie w automatycznym podajniku arkuszy, podłącz wszystkie przewody i włącz MYIRO-9.



# Czyszczenie

# Czyszczenie płytki kalibracji bieli

Zabrudzenie płytki kalibracji bieli wpływa na dokładność pomiaru. W związku z tym należy ją wyczyścić według poniższych kroków.

- 1 Upewnij się, że MYIRO-9 jest wyłączony.
- 2 Odłącz wszystkie przewody (USB, LAN, zasilacza AC).
- 3 Otwórz pokrywę.
- 4 Wykręć dwie śruby z podstawy tak, jak na rysunku.
- 5 Zamknij pokrywę.







6 Chwyć MYIRO-9 za końce i odchyl jego korpus do tyłu zgodnie z rysunkiem. Podstawa powinna nadal leżeć płasko.

- 7 Wytrzyj powierzchnię płytki kalibracji bieli czystą, suchą, miękką ścierką, która nie pozostawia nitek lub ściereczką do czyszczenia soczewek.
  - Jeśli na płytce kalibracji bieli pojawiła się plama, można spróbować usunąć ją płynem do czyszczenia soczewek.
  - Nie używaj benzenu ani innych rozpuszczalników do czyszczenia płytki kalibracji bieli. Może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie płytki.
  - Jeśli nie możesz usunąć plamy, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- 8 Chwyć MYIRO-9 za końce i przechyl jego korpus, ponownie umieszczając go na podstawie.
- **9** Otwórz pokrywę.
- **10** Dokręć mocno obie śruby zgodnie z rysunkiem.
  - Jeśli będą one poluzowane podczas pomiaru, może to wpłynąć ujemnie na jego dokładność.
  - Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.
- 1 2 Zamknij pokrywę i ponownie podłącz przewody.

### Czyszczenie MYIRO-9 w środku

Jeśli w MYIRO-9 nagromadzi się pył papierowy itd., może to spowodować zacinanie papieru lub problemy z rozpoznawaniem paserów. Jeśli problemy z zacinaniem się papieru lub rozpoznawaniem paserów zaczną występować częściej niż zwykle, wyczyść MYIRO-9 w środku zgodnie z poniższą procedurą.

- 1 Upewnij się, że MYIRO-9 jest wyłączony.
- 2 Odłącz wszystkie przewody (USB, LAN, zasilacza AC).
- **3** Otwórz pokrywę.
- 4 Wykręć dwie śruby z podstawy tak, jak na rysunku.
- 5 Zamknij pokrywę.
- 6 Chwyć MYIRO-9 za końce i odchyl jego korpus do tyłu zgodnie z rysunkiem. Podstawa powinna nadal leżeć płasko.



- Jeśli białe podłoże jest bardzo zabrudzona, oczyść białe podłoże miękką szmatką zwilżoną alkoholem.
- 8 Przetrzyj gumowe wałki miękką szmatką zwilżoną alkoholem w ramach czyszczenia i pielęgnacji.

- 9 Chwyć MYIRO-9 za końce i przechyl jego korpus, ponownie umieszczając go na podstawie.
- 10 Otwórz pokrywę.
- **11** Dokręć mocno obie śruby zgodnie z rysunkiem.
  - Jeśli będą one poluzowane podczas pomiaru, może to wpłynąć ujemnie na jego dokładność.
  - Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.
- **12** Zamknij pokrywę i ponownie podłącz przewody.











# Warunki skanowania kart do pomiaru

MYIRO-9 skanuje karty, które spełniają poniższe warunki:

• Nawet jeśli warunki papieru i układ karty warunki spełniają poniższe warunki, niektóre karty mogą nie być wymierne.

	W przypadku ładowania kart testowych za pomocą MYIRO-9 sama w sobie	W przypadku korzystania z opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09
Szerokość papieru	45 – 330 mm	90 – 320 mm
Długość papieru	170 – 1500 mm	170 – 450 mm
Grubość papieru	0,05 – 0,6 mm	0,08 – 0,25 mm*1
Minimalna wielkość paseru	6 × 6 mm	
Maksymalna liczba paserów na stronie	Papier w formacie A-4: 1394 Papier w formacie A-3: 2928	

• Znaczniki pozycjonujące nie są konieczne.

\*1 W przypadku korzystania z opcjonalnego automatycznego podajnika arkuszy FD-A09 zalecana maksymalna liczba załadowanych arkuszy to:

Papier zwykły (80 g/m<sup>2</sup>): 100 arkuszy Papier ciężki (130 g/m<sup>2</sup>): 70 arkuszy

Układ karty na papierze musi spełniać następujące warunki. (Patrz poniżej.)

Minimalna szerokość górnego marginesu	23 mm
Minimalna szerokość dolnego marginesu	33 mm
Minimalna szerokość marginesów bocznych	4 mm
Przemieszczenie poziome	W zakresie 150 mm od linii środkowej papieru



### Autoskanujący Spektrofotometr MYIRO-9

(mm)



## Automatyczny podajnik arkuszy FD-A09





# Specyfikacje

Model	MYIRO-9		
System oświetlenia / obserwacji	45°a:0° (oświetlenie pierścieniowe) *1 Zgodność z CIE 15, ISO 7724/1, DIN5033 Teil 7, ASTM E 1164 i JIS Z 8722, warunkiem a dla pomiarów współczynnika odbicia.		
Element rozdziału widma	Wklęsła siatka dyfrakcyjna		
Zakres widmowy	380 – 730 nm		
Rozdzielczość widmowa	10 nm		
Szerokość połówkowa	Około 10 nm		
Pole pomiarowe	Około Ø3 mm		
Źródło światła pomiarowego	LED		
Zakres pomiaru	Współczynnik odbicia: 0 do 1	50%	
Krótkoterminowa powtarzalność	Kolorymetria: w zakresie Ø∆E0 (w warunkach testowych, w k 10-sekundowych po przeprov	00 0,05 tórych wykonuje się pomiar płytki kalibracji bieli 30 razy w odstępach wadzeniu kalibracji bieli).	
Zgodność międzyinstrumentowa	W zakresie ∆E00 0,3 (średnia dla 12 płytek kolorów BCRA serii II w porównaniu z wartościami zmierzonymi urządzeniem wzorcowym w standardowych warunkach.)		
Czas pomiaru	Około 4 min dla 1500 paseróv (zgodnie ze standardowymi w	v /arunkami)* <sup>3</sup>	
Karty pomiarowe *4	Szerokość papieru	45 – 330 mm	
(W przypadku ręcznego ładowania kart	Długość papieru	170 – 1500 mm	
testowych)	Grubość papieru	0,05 – 0,6 mm	
	Minimalna wielkość paseru	6 × 6 mm	
	Maksymalna liczba paserów	Papier w formacie A-4: 1394	
	na arkuszu papieru	Papier w formacie A-3: 2928	
	Minimalna marginesy	Górny: 23 mm; Dolny: 33 mm; Boczny (Lewy / prawy): 4 mm każdej strony	
Element wyjściowy	Spektralny współczynnik odb	icia	
Warunki oświetlenia * <sup>2</sup>	M0 (A), M1 (D50), M2 (A + filtr UV), C, ID50, D65, ID65, F2, F6, F7, F8, F9, F10, F11, F12, oświetlacz zdefiniowany przez użytkownika		
Warunki podłoża	Białe podłoże zgodne z ISO 13	3655	
Interfejs	USB2.0; 100Base-TX		
Zasilanie	Odpowiedni zasilacz AC: Wejście: AC 100 – 240 V, 50/60 Hz Wyjście: DC 24 V, 5 A		
Wymiary (Sz. × Gł. × Wys.)	Sam korpus: 716 × 251 × 159 mm Sam automatyczny podajnik arkuszy FD-A09 (opcjonalne akcesorium): 601 × 1158 (z wysuniętymi tacami) × 245 mm		
Masa	Sam korpus: Około 10,5 kg Sam automatyczny podajnik arkuszy FD-A09 (opcjonalne akcesorium): Około 18,0 kg		
Temperatura robocza / zakres wilgotności	10 – 35°C, 30 – 85% wilgotności względnej bez wykroplenia		
Temperatura przechowywania / zakres wilgotności	0 – 45°C, 0 – 85% wilgotności względnej bez wykroplenia		
Standardowe akcesoria	Zasilacz AC, przewód USB, prowadnica papieru		
Oprogramowanie	Oprogramowanie użytkowe do pomiaru FD-S2w (bezpłatnego pobrania), MYIROtools (sprzedawany jako opcja)		
Opcjonalne akcesoria	Automatyczny podajnik arkuszy FD-A09		

\*1 Oświetlenie dla długości fal poniżej 400 nm jest jednokierunkowe.

\*2 Warunki oświetleniowe M0, M1, i M2 są zgodne z warunkami określonymi w ISO 13655, podrozdział 4.2.2. "Wymagania dotyczące oświetlenia i warunki pomiarowe".

\*3 Format papieru: A3; wielkość paseru: 6 × 6 mm; układ paserów: 32 wierszy × 47 kolumny

\*4 Nawet jeśli rozmiar papieru a marginesy są w zakresach określonych niektóre karty mogą nie być wymierne.

#### < UWAGA >

PRODUCENT NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYWANIA, NIEPRAWIDŁOWEJ OBSŁUGI, NIEUPRAWNIONĄ MODYFIKACJĄ ITP TEGO PRODUKTU, LUB ZA JAKIEKOLWIEK POŚREDNIE LUB PRZYPADKOWE SZKODY (W TYM, ALE NIE TYLKO DO UTRATY ZYSKÓW, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI, ETC.) ZE WZGLĘDU NA STOSOWANIE LUB BRAKU OBSŁUGIWAĆ TO URZĄDZENIE.

